

Wake Up Clock

Vejledning

Bruksanvisning

Brukerveiledning

Gebruikshandleiding

User manual

Bedienungsanleitung

Manuel d'utilisation

Manual del usuario

Istruzioni per l'uso

JACOB JENSEN™

CE

DK JACOB JENSEN™ Wake Up Clock (registreret design)

Tillykke med din nye JACOB JENSEN™ Wake Up Clock.

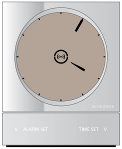
Uret er designet i Danmark af Jacob Jensen, hvis produkter har vundet international anerkendelse for originalt, enkelt og klassisk design. Jacob Jensen har modtaget mere end 100 priser fra hele verden, og 19 af hans produkter indgår i The Design Study Collection og The Design Collection på Museum of Modern Art i New York.

JACOB JENSEN™ Wake Up Clock er udstyret med alarm, snooze-funktion, indbygget lys og tastelås.

Udskiftning af batterier
Uret bruger 2 stk. "AAA" batterier (inkluderet - monteret i batteriboksen). For at udskifte batterierne gøres følgende:
1. Åbn batterilåget på bagsiden af uret.
2. Isæt friske batterier som indikeret af polsymbolerne (+/-) i batteriboksen.
3. Montér batterilåget igen.

OBS:
1. Når du isætter eller udskifter batterier, er det nødvendigt at indstille både tiden og alarmtiden igen.
2. Når displayet begynder at blive utydeligt, skal batterierne udskiftes.

Sådan aflæses displayet
På nedenstående billede er klokken 04:05 eller 16:05.



Indstilling af tid
Når batterierne er isat, angiver uret ved et signal, at det er aktivt.
1. Tryk og hold tasten TIME SET Λ inde i få sekunder, til den blinkende cirkel i centrum forsvinder.
2. Slip kortvarigt og tryk TIME SET Λ igen eller V ALARM SET, indtil den ønskede tid er indstillet.
3. Ved at trykke TIME SET Λ lægges tid til, og ved at trykke V ALARM SET trækkes tid fra. Tiden kan ændres hurtigt ved at holde tasten inde eller flyttes ét minut ad gangen ved at trykke kortvarigt.
4. VIGTIGT: Når den ønskede tid er indstillet, undlades at trykke på nogen taster. Efter få sekunder starter uret automatisk, og cirklen i centrum blinker én gang i sekundet.

Indstilling af alarm
1. Ved tryk på V ALARM SET vises den alarmtid, uret allerede er sat til. I den inderste cirkel vises et alarmsymbol.
   Tryk og hold tasten V ALARM SET inde i få sekunder, til alarmsymbolet begynder at blinke.

2. Slip kortvarigt og tryk V ALARM SET igen eller TIME SET Λ, indtil den ønskede alarmtid er indstillet.
3. Ved at trykke TIME SET Λ lægges tid til, og ved at trykke V ALARM SET trækkes tid fra.
   Alarmtiden kan ændres hurtigt ved at holde tasten inde eller flyttes ét minut ad gangen ved at trykke kortvarigt.
4. VIGTIGT: Når den ønskede alarmtid er indstillet, undlades at trykke på nogen taster. Efter få sekunder starter uret automatisk ved at vende tilbage til den tid, det er indstillet til, og cirklen i centrum begynder at blinke én gang i sekundet. Cirklen i centrum viser alarmsymbolet, der indikerer, at alarmen nu er aktiveret.
5. Ved et vilkårligt tryk på én af fronttasterne vises den indstillede alarmtid i få sekunder, hvorefter uret automatisk går tilbage til normal tid.

Aktiver alarm
Tryk og hold toptasten "ON" inde i få sekunder, til alarmsymbolet vises i den inderste cirkel. Alarmen er herefter aktiv.

Afbryd alarm
Tryk og hold toptasten "OFF" inde i få sekunder, til alarmsymbolet forsvinder i den inderste cirkel. Alarmen er herefter slået fra.

Alarm
Når alarmen starter, tændes lyset i uret kortvarigt, og alarmen lyder i op til 2 minutter. Efter det første minut bliver alarmen mere intensiv. Hvis alarmen ikke afbrydes, bliver den automatisk slået fra efter de 2 minutter.

SNOOZE-funktion
Ved et kort tryk på én af toptasterne (mindre end 2 sekunder) aktiveres SNOOZE-funktionen, og alarmen slukkes midlertidigt i 8 minutter. SNOOZE-funktionen kan anvendes flere gange i træk, og hver gang slukker alarmen i 8 minutter.
Når alarmen lyder, eller SNOOZE-funktionen er aktiveret, blinker alarmsymbolet i cirklen i centrum.

Baggrundslys
Ved et tryk på én af toptasterne kan urets bagrundslys aktiveres kortvarigt.

Tastelås
Under batterilåget findes kontakten KEY LOCK.
Når kontakten skubbes på "ON", er alle taster inaktive.
Dette anbefales f.eks. under rejser for at undgå uønskede tryk på tasterne, ændringer af indstillinger samt unødigt brug af batterierne.

Produktet er udstyret med et LCD display (Liquid Crystal Display) og for optimal aflæsning af displayet, skal produktet placeres et sted med god belysning.

Vedligeholdelse
Følgende forslag til vedligeholdelse vil sørge for, at du kan nyde din JACOB JENSEN™ Wake Up Clock i mange år fremover:
1. Sørg altid for at uret er tørt. Hvis det skulle blive fugtigt, tørres det straks med en blød klud, og batterierne fjernes. Væske kan indeholde mineraler, som kan ødelægge de elektroniske kredsløb.
2. Brug kun uret under normale temperaturforhold. Extreme temperaturer kan forkorte levetiden for elektroniske enheder, ødelægge batterier og deformere eller smelte plasticdele.

3. Behandl uret forsigtigt. Stød og slag kan forårsage fejl i printet og medføre, at uret ikke virker optimalt.
4. Hold uret fri for støv og snavs.
5. Brug en blød klud til at rengøre uret. Brug ikke kemikalier, rensevæsker eller opløsningsmidler til at rense det med.
6. Brug kun nye batterier af den rigtige type og størrelse. Vi anbefaler AlkaLine batterier ("Top-Grade"). Udskift altid gamle og svage batterier, idet de kan lække og ødelægge uret.
7. Justering af urets indre komponenter kan få uret til ikke at virke og vil medføre bortfald af garantien.

Specifikationer

Arbejdstemperatur	: 0° til +43° celcius
Batterier	: 2 stk. "AAA" batterier
Dimensioner	: 76 x 62 x 25 mm
Vægt	: 152 g

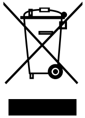
Miljøhensyn og bortskaffelse

Elektrisk og elektronisk udstyr samt medfølgende batterier indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr og batterier er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr og batterier ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Det er vigtigt, at du afleverer dine udtjente batterier til de indsamlingsordninger, der er etableret. På denne måde er du med til at sikre, at batterierne genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og ikke unødigt belaster miljøet.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor kasseret elektrisk og elektronisk udstyr samt bærbare batterier gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.



- Indholdet i denne manual kan ændres uden varsel.
- Producenten og leverandørerne kan ikke gøres ansvarlige over for dig eller nogen anden person for skader, udgifter, mistet indtjening eller andre forhold, som skyldes brugen af dette produkt.

SE JACOB JENSEN™ Wake Up Clock (registrerad design)

Grattis till din nya JACOB JENSEN™ Wake Up Clock.

Denna klocka är designad i Danmark av Jacob Jensen, vars produkter har vunnit internationell berömmelse för sin unik, enkla och klassiska design. Jacob Jensen har mottagit omkring 100 priser från hela världen, och 19 av hans produkter ingår i The Design Study Collection och The Design Collection på The Museum of Modern Art i New York.

JACOB JENSEN™ Wake Up Clock är utrustad med alarm, snooze funktion, inbyggt ljus och knapplås.

Isättning och byte av batteri
Klockan använder sig av ett "AAA" batteri (medföljer - sitter i batterilådan).
1. Öppna batteriluckan på baksidan av klockan.
2. Sätt i batteriet så som det visas i batterilådan med polsymbolerna (+/-).
3. Montera batteriluckan.

OBS:
1. När batteriet sätts i eller byts ut skall tiden ställas in på nytt.
2. När displayen börjar bli otydlig, är det dags att byta batteri.

Hur man avläser displayen
På nedanstående bild är klockan 04:05 eller 16:05.



Inställning av tid
När batteriet är isatt, avgiver klockan en signal att den är aktiverad.
1. Tryck på TIME SET Λ knappen i ett par sekunder tills mittcirkeln slutar blinka.
2. Tryck nu in TIME SET Λ knappen för att lägga till tid och V ALARM SET knappen för att ta bort tid.
3. NOTERA: När korrekt tid är inställt, lämna klockan utan att trycka på några knappar. Efter några sekunder startar klockan automatiskt och innecirkeln börjar blinka för varje sekund.

Inställning av Alarm
1. När du trycker på V ALARM SET visas den inställda alarm tiden. I den innersta cirkeln visas en alarm symbol.
2. Håll inne V ALARM SET knappen i ett fåtal sekunder tills alarmsymbolen börjar blinka. Ställ nu in den önskade tiden genom att trycka på TIME SET Λ knappen för att lägga till tid och V ALARM SET knappen för att dra bort tid.

3. Alarm tiden kan ändras snabbt genom att hålla inne knappen eller flyttas en minut i taget genom att trycka på knappen.
4. NOTERA: När rätt tid är inställd lämna klockan utan att trycka på någon knapp. Efter några sekunder går klockan automatiskt tillbaka och rätt tid visas igen, innercirkeln visar nu alarmsymbol vilket betyder att alarmet är aktiverat.
5. Vid ett tryck på front knapparna visas den inställda alarm tiden i ett fåtal sekunder.

Aktivera Alarmet
Tryck in "ON" knappen i ett fåtal sekunder tills alarmsymbolen visas i innecirkeln. Alarmet är nu aktiverat.

Av aktivera Alarmet
Tryck in "OFF" knappen i ett fåtal sekunder tills alarmsymbolen försvinner från den inre cirkeln. Alarmet är nu av aktiverat.

Alarm
När alarmet startar tänds ljuset i klockan tillfälligt och alarmet börja låta i upp till två minuter. Efter den första minuten blir alarmet mer intensivt. Om alarmet ej avbryts slutar den automatiskt efter två minuter.

Snooze-funktion
Med ett tryck på någon av knapparna högst upp aktiveras snooze-funktionen och alarmet slutar att låta i 8 minuter. Snooze-funktionen kan användas flera gånger i rad och varje gång slutar alarmet låta i 8 minuter. När alarmet låter eller snooze-funktionen är aktiverad blinkar alarmsymbolen i den inre cirkeln.

Ljus
Vid tryck på en av knapparna högst upp så tänds ljuset i några sekunder.

Knapplås
Under batterilyckan finns knappen KEY-LOCK. Om ni trycker på "ON" kommer alla knappar att vara inaktiva. Denna funktion är praktisk när ni reser för att undvika att knapparna trycks in utan Er vilja, omställning av tider och onödig förbrukning av batterierna.

Produktens display är tillverkad av LCD (Liquid Chrystal Display) och för optimal läslighet bör produkten placeras på en plats med god belysning.

Underhåll/Skötsel
Följande riktlinjer kommer att hjälpa dig att vårda din JACOB JENSEN™ Wake Up Clock många år framöver.
1. Håll alltid klockan torr. Om den blir blöt, torka genast av den och ta ut batterierna. Vätska kan innehålla mineraler som kan fräta sönder de elektriska strömkretsarna.
2. Använd och förvara klockan bara under normala förhållanden. Extrema temperaturer kan förkorta livslängden på elektroniska komponenter, förstöra batterierna och förvrida eller smälta plastdelar.
3. Behandla klockan varsamt och försiktigt. Om den tappas kan strömkretsarna förstöras, med resultat att klockan slutar att fungera.
4. Håll klockan fri från damm och smuts.
5. Gör rent klockan genom att torka av den med en mjuk trasa. Använd ej starka kemikalier eller rengöringsmedel.

6. Använd enbart färska batterier av rätt storlek och typ. Vi rekommenderar Alkaline batterier enbart ("Top-Grade"). Plocka alltid ut gamla eller svaga batterier i och med att de kan läcka vilket innebär att klockan förstörs.
7. Ändringar av komponenter på klockan kan orsaka störningar i funktionen och garantin upphör att gälla.

Specifikation

Fungerar vid temperatur	: 0° C till +43° C
Batteri	: 2 styck AAA batterier
Storlek	: 76 x 62 x 25 mm
Vikt	: 152 gr

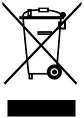
Miljöproblem och bortskaffande

Elektroniska och elektriska maskiner och batterier innehåller material, komponenter och substanser som kan vara skadliga för människor och miljön om inte avfallet bortskaffas korrekt.

Elektroniska och elektriska maskiner och batterier är märkta med en överkryssad soptunna som illustreras nedanför. Det indikerar att elektroniska och elektriska maskiner och batterier är förbjudna att slänga i vanliga hushållssopor och måste bortskaffas separat.

Det är viktigt att du lämnar dina batterier till insamlings-anordningar. På detta sättet kan du vara säker på att batterierna bortskaffas korrekt och inte förstör miljön.

Alla kommuner har stationer där man kan göra sig av med elektroniska och elektriska maskiner och batterier. Närmare information kan fås hos kommunens tekniska förvaltning.



- Innehållet i denna manual kan ändras utan tillsägelse.
- Tillverkaren och hans agenter accepterar över huvud taget inget ansvar för skada, kostnader, förlust eller någon annan skada som uppkommit som ett resultat av användandet av denna produkt.

NO JACOB JENSEN™ Wake Up Clock (registrert design)

Gratulerer med kjøpet av din nye JACOB JENSEN™ Wake Up Clock.

Klokken er designet i Danmark av Jacob Jensen. Hans produkter har oppnådd internasjonal anerkjennelse for sin originale, enkle og klassiske design. Jacob Jensen har mottatt omtrent 100 priser verden rundt, og har fått 19 produkter inkludert i The Design Study Collection og The Design Collection of the Museum of Modern Art i New York.

JACOB JENSEN™ Wake Up Clock er utstyrt med en automatisk intensiv alarm, repetisjon, bakgrunnsbelyst display og en funksjons/taste lås.

Innsetting og bytte av batteri

Klokken bruker 2 "AAA" batterier (inkludert - montert i batteri rommet). For å sette i eller skifte batterier gjør du følgende:

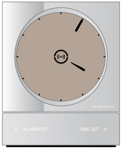
1. Åpne batterilokket på baksiden av klokken.
2. Sett i batteriene slik som tegnene (+/-) viser.
3. Sett på plass batterilokket igjen.

OBS:

1. Når du setter inn eller bytter batterier må både tiden og alarmen stilles inn på nytt.
2. Når displayet begynner å bli svakt, er det på tide å skifte batterier.

Hvordan lese av tiden

På illustrasjonen under er klokken 04:05 eller 16:05.



Innstilling av tiden

Når batteriene blir satt i vil en lyd indikere at klokken er aktivisert.

1. Trykk på TIME SET Λ knappen i noen sekunder inntil den blinkende sirkelen i midten forsvinner.
2. Slipp TIME SET Λ knappen hurtig. Trykk på TIME SET Λ igjen eller V ALARM SET inntil den riktige tiden vises.
3. Trykking på TIME SET Λ knappen legger til tid trykking på V ALARM SET knappen trekker fra tid. Trykk og hold knappen inne for hurtigstilling. Trykk enkeltvis for å stille minuttene opp eller ned.
4. OBS: Når den riktige tiden er stilt inn setter du bare klokken fra deg uten å trykke på noen knapper. Etter noen få sekunder starter klokken automatisk, og den innerste sirkelen blinker en gang i sekundet.

Innstilling av alarm tiden

1. Ved å trykke på V ALARM SET vil den innstilte alarm tiden vises. Den innerste sirkelen viser et alarmsymbol. Trykk og hold V ALARM SET i noen få sekunder inntil alarmsymbolet begynner å blinke.

2. Slipp V ALARM SET knappen hurtig. Trykk på V ALARM SET igjen eller TIME SET Λ inntil klokken viser den ønskede alarm tiden.
3. Trykking på TIME SET Λ legger til tid og trykking på V ALARM SET trekker fra tid. Trykk og hold knappen inne for hurtigstilling. Trykk enkeltvis for å stille minuttene opp eller ned.
4. OBS: Når den riktige alarmtiden er stilt inn setter du bare fra deg klokken uten å trykke på noen knapper. Etter noen få sekunder starter klokken automatisk, og den innerste sirkelen blinker en gang i sekundet. Alarm symbolet i den innerste sirkelen forteller deg at alarmen er aktivisert.
5. For å sjekke den innstilte alarmtiden trykker du en gang på en av frontknappene, og alarmtiden vises en kort stund.

Slå på alarmen
Trykk og hold topp knappen "ON" i noen sekunder inntil alarm symbolet vises i den innerste sirkelen. Slipp og alarmen er slått på.

Slå av alarmen
Trykk og hold topp knappen "OFF" i noen sekunder inntil alarmsymbolet forsvinner i den innerste sirkelen. Slipp og alarmen er slått av.

Alarm
Når alarmen går, vil lyset bli slått på et lite øyeblikk og alarmen vil ringe i maksimum 2 minutter. Etter ett minutt vil alarmen bli mer intens. Om alarmen ikke slås av vil den automatisk stoppe etter 2 minutter.

Hvordan bruke SNOOZE eller repetisjonsfunksjonen
Når alarmen går vil et trykk på en av sidene på toppen (mindre enn 2 sekunder) slå av alarmen i 8 minutter. SNOOZE funksjonen kan aktiviseres igjen og igjen, og utsetter alarmen med 8 minutter hver gang. Når alarmen går eller SNOOZE funksjonen blir aktivert blinker alarmsymbolet i den innerste sirkelen.

Hvordan bruke lyset
Lyset aktiveres etter behov ved å trykke på en av sidene på toppen. Lyset slår seg så av automatisk etter noen sekunder.

Hvordan bruke knappelåsen
Lokaliser knappelåsen på innsiden av batterirommet. Stilles den på "ON", låses alle knappene. Denne funksjonen er nyttig når du reiser for å unngå trykking på knappene, forandring av innstillingene og overforbruk av batteriene.

Displayet er et LCD display (Liquid Crystal Display) og for maksimal lesbarhet, må produktet plasseres et sted med bra belysning.

Vedlikehold
Følgende retningslinjer vil hjelpe deg til å ta vare på din JACOB JENSEN™ Wake Up Clock, så du kan ha glede av den i mange år.
1. Hold alltid klokken tørr. Blir den våt, tørk av den med en gang, og fjern batteriene. Væsker kan inneholde mineraler som kan tære på de elektriske kretsene.
2. Bruk og lagre klokken bare under normale temperaturforhold. Ekstreme temperaturer kan redusere levetiden til elektroniske komponenter, skade batteriene eller forvrenge eller smelte plastikk deler.

3. Behandle klokken forsiktig og med omtanke. Mister man den, kan kretskort bli ødelagt, og funksjonsfeil oppstå.
4. Hold klokken fri for støv og skitt.
5. Rengjør klokken ved å tørke den med en myk klut. Bruk ikke sterke kjemikalier, rensemidler eller vaskemidler.
6. Bruk bare ferske batterier, i riktig størrelse og type. Vi anbefaler å bruke bare alkaliske batterier. Ta alltid ut gamle eller svake batterier siden de kan lekke kjemikalier som vil ødelegge klokken.
7. Modifisering eller klussing med de interne komponentene i klokken kan forårsake funksjonssvikt, og ugyldiggjøre garantien.

Spesifikasjoner

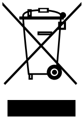
Brukstemperatur	: 0° til +43° Celsius
Batteri	: 2 stk. "AAA" batterier
Mål	: 76 x 62 x 25 mm
Vekt	: 152 gr

Miljøhensyn og avfallshåndtering

Elektrisk og elektronisk utstyr samt medfølgende batterier inneholder materialer, komponenter og stoffer, som kan være skadelige for menneskers helse og for miljøet, hvis avfallet ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk utstyr og batterier er merket med nedenstående overkryssede søppelkasse. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk utstyr og batterier ikke må kastes sammen med usortert husholdningsavfall, men skal samles inn særskilt.

Spør din forhandler om et egnet sted for avfallshåndtering.



- Innholdet i denne manualen kan forandres uten forhåndsvarsel.
- Produsenten og dennes leverandører påtar seg intet ansvar for skade, kostnader, tap eller gevinst eller annen skade som følge av bruk av dette produktet.

NL JACOB JENSEN™ Wake Up Clock (ingeschreven design)

Gefeliciteerd met de aanschaf van uw nieuwe JACOB JENSEN™ Wake Up Clock.

De Wake Up Clock is in Denemarken ontworpen door Jacob Jensen. Zijn ontwerpen hebben internationale erkenning gekregen vanwege hun originele, simpele en klassieke vormgeving. Jacob Jensen heeft wereldwijd al meer dan 100 designprijzen in ontvangst genomen; 19 producten zijn opgenomen in de Design Study Collection en de Design Collection van het Museum of Modern Art in New York.

De JACOB JENSEN™ Wake Up Clock is uitgevoerd met een alarm, een sluimerfunctie, display verlichting en een Key-lock functie (blokkeringsinstelling).

Plaatsen en vervangen van batterijen

De Wake Up Clock werkt met 2 “AAA” batterijen (reeds aanwezig in de batterijhouder). Volg deze stappen om batterijen te plaatsen en te vervangen:

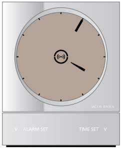
1. Open het batterijdeksel op de achterkant van de Wake Up Clock.
2. Plaats de batterijen volgens de polariteitsymbolen (+/-) die zijn aangebracht in de batterijhouder.
3. Breng het batterijdeksel weer aan.

LET OP:

1. Wanneer u batterijen plaatst of vervangt, moeten de tijd en de alarmtijd opnieuw worden ingesteld.
2. Als de displayindicatie zwakker wordt, dienen de batterijen te worden vervangen.

Het aflezen van de display

De tijdsweergave is 04:05 of 16:05.



De tijd instellen

Als de batterijen zijn geplaatst, geeft een geluidsindicatie aan dat de Wake Up Clock actief is.

1. Druk enkele seconden op de TIME SET Λ knop totdat de knipperende binnencirkel verschijnt.
2. Laat de TIME SET Λ knop snel los. Druk daarna de TIME SET Λ of V ALARM SET knop weer in totdat de correcte tijd is ingesteld.
3. Als u op de TIME SET Λ knop drukt, loopt de tijd op. Wanneer u op de V ALARM SET drukt, wordt de tijd verminderd. Druk op de knop en houdt hem dan vast om de tijd snel door te laten lopen. Druk heel even om een minuut vooruit of achteruit in te stellen.
4. LET OP: Wanneer de juiste tijd is ingesteld, raak dan even geen knoppen aan. Na enkele seconden start de Wake Up Clock automatisch en de binnencirkel knippert iedere seconde.

De alarmtijd instellen

1. Als u op de V ALARM SET knop drukt, wordt de reeds ingestelde alarmtijd getoond. De binnencirkel toont een alarm symbool.

2. Druk de V ALARM SET knop in en houd deze ingedrukt totdat het alarmsymbool begint te knipperen.
   Laat de V ALARM SET knop snel los. Druk de V ALARM SET of de TIME SET Λ knop weer in totdat de Wake Up Clock de gewenste alarmtijd aangeeft.
3. Als u op de TIME SET Λ knop drukt, loopt de tijd vooruit. Wanneer u op de V ALARM SET drukt, loopt de tijd achteruit. Druk op de knop en houdt hem dan vast om de tijd snel door te laten lopen. Druk heel even om een minuut vooruit of achteruit in te stellen.
4. LET OP: Wanneer de juiste alarmtijd is ingesteld, raak dan even geen knoppen aan. Na enkele seconden start de Wake Up Clock automatisch en de binnencirkel knippert iedere seconde. Het alarmsymbool in de binnenste cirkel geeft aan dat de alarmfunctie is geactiveerd.
5. Om de ingestelde alarmtijd te kunnen aflezen drukt u heel even op een zijkant van de knop voorop de Wake Up Clock. De alarmtijd wordt dan een korte tijd getoond.

Het alarm activeren
Druk de knop "ON" bovenop de Wake Up Clock in en houd hem enkele seconden ingedrukt totdat het alarmsymbool verschijnt in de binnencirkel. Laat de knop los en daarna is het alarm geactiveerd.

Het alarm afzetten
Druk de knop "OFF" bovenop de Wake Up Clock in en houd hem enkele seconden ingedrukt totdat het alarmsymbool verdwijnt in de binnencirkel. Laat de knop los en daarna is het alarm afgezet.

Alarm in werking
Wanneer het alarm afgaat verschijnt eerst even de back-light verlichting in het display. Het alarm weerklinkt dan 2 minuten lang. Na één minuut wordt het alarmgeluid sterker. Als het alarm niet wordt afgezet, stopt het automatisch na 2 minuten.

Hoe gebruikt u de SNOOZE (sluimer) functie
Als het alarm weerklinkt, kunt u met een korte druk (minder dan 2 seconden) op de zijkant van de knop bovenop de Wake Up Clock het alarm 8 minuten lang afzetten. De SNOOZE (sluimer) functie kan keer op keer geactiveerd worden, waarbij het alarm elke keer 8 minuten lang wordt afgezet. Als het alarm weerklinkt of wanneer de sluimerfunctie is geactiveerd, knippert in de binnencirkel het alarm-icoontje.

Hoe gebruikt u de KEY LOCK (instellingenblokkering)
Zoek de KEY LOCK schuifschakelaar op in de batterijhouder. Als u de schakelaar in de "ON" stand zet, worden alle instellingen vastgezet. Deze functie is erg handig wanneer u bijvoorbeeld op reis bent. Het voorkomt ongewild indrukken van knoppen, het veranderen van instellingen en het daardoor ongewilde extra verbruik van de batterijen.

De wekker is voorzien van LCD (Liquid Crystal Display) en moet voor een optimale leesbaarheid op een goed verlichte plaats worden gezet.

Onderhoud

De volgende richtlijnen zullen ertoe bijdragen dat uw JACOB JENSEN™ Wake Up Clock vele jaren optimaal blijft functioneren.

1. Zorg dat de Wake Up Clock altijd droog blijft. Mocht de wekker toch nat worden, droog deze dan onmiddellijk af en verwijder de batterijen. Vloeistoffen kunnen mineralen bevatten die de elektrische circuits kunnen aantasten.
2. Gebruik en bewaar de wekker altijd onder normale temperaturen. Extreme temperaturen kunnen delevensduur van de elektronische componenten verkorten, de batterijen beschadigen en de kunststof onderdelen vervormen of laten smelten.
3. Ga rustig en met zorg om met uw Wake Up Clock. Als u eventueel de klok laat vallen, kunnen de printplaatjes worden beschadigd. De Wake Up Clock functioneert dan niet meer.
4. Zorg ervoor dat uw Wake Up Clock niet stoffig of vuil wordt.
5. Reinig de Wake Up Clock met een zachte doek. Gebruik geen agressieve chemicaliën, oplosmiddelen of sterke reinigingsmiddelen.
6. Gebruik alleen nieuwe batterijen van het genoemde type en formaat. Wij adviseren het gebruik van batterijen van welbekende merken. Verwijder oude of zwakke batterijen altijd, om daardoor het lekken van chemicaliën te voorkomen. Deze kunnen uw Wake Up Clock beschadigen.
7. Het op eigen initiatief aanbrengen van veranderingen in de interne componenten van uw Wake Up Clock kan problemen veroorzaken bij het functioneren. In dit geval is de garantie niet meer geldig.

Specificaties

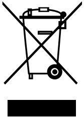
Bedrijfstemperatuur	: 0° tot +43° Celcius
Voedingsbron	: 2 x “AAA” batterijen
Afmetingen	: 76 x 62 x 25 mm
Gewicht	: 152 g

Milieuaantasting en afvalverwerking

Elektrische en elektronische apparaten en ingesloten batterijen bevatten materialen, onderdelen en substanties welke schade kunnen toe brengen aan de gezondheid en het milieu, indien deze niet zorgvuldig zijn verwijderd.

Elektrische en elektronische apparaten en de ingesloten batterijen zijn voorzien van een doorgekruiste container zoals het symbool hieronder. Het geeft aan dat elektrische en elektronische apparaten en de ingesloten batterijen niet mogen worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Deze producten dienen apart te worden ingeleverd bij een aangewezen, geautoriseerd inzamelpunt.

Voor meer informatie over het inzamelen kunt u terecht bij uw Jacob Jensen dealer.



- De inhoud van deze gebruiksaanwijzing kan zonder voorafgaand bericht worden gewijzigd.
- De producent en de leveranciers zijn niet aansprakelijk voor schade, kosten, inkomstenderving of andere schade, die door het gebruik van dit product zou kunnen ontstaan.

UK US JACOB JENSEN™ Wake Up Clock
(registered design)

Congratulations on the purchase of your new JACOB JENSEN™ Wake Up Clock.

The Wake Up Clock is designed in Denmark by Jacob Jensen, whose products have gained international recognition for their original, simple and classic design. Jacob Jensen has received around 100 prizes from around the world and has 19 products included in The Design Study Collection and The Design Collection of The Museum of Modern Art in New York.

The JACOB JENSEN™ Wake Up Clock is equipped with alarm, snooze function, a back-light for the display and a key lock.

Installing and replacing batteries

The Wake Up Clock requires 2 "AAA" batteries (included in the battery compartment). Follow these steps to install or replace the batteries:

1. Open the battery-cover on the back of the Wake Up Clock.
2. Mount the batteries as indicated by the polarity symbols (+/-) marked inside the battery compartment.
3. Replace the battery-cover.

NOTE:

1. When you install or replace batteries both the time and the alarm have to be re-set.
2. When the display starts to go dim it is time to replace the batteries.

How to read the display

On the illustration below the time is 04:05 a.m. or 04:05 p.m. (16:05).



Setting time

When the batteries are installed a sound will indicate that the Wake Up Clock is active.

1. Press the TIME SET Λ button for a few seconds until the flashing centre circle disappears.
2. Release the TIME SET Λ button quickly.
   Press TIME SET Λ again or V ALARM SET until the correct time setting is obtained.
3. Pressing the TIME SET Λ button adds time and pressing the V ALARM SET deducts time. Push and hold the button for quick scrolling. Push momentarily for adding or deducting time by one minute.
4. NOTICE: When the correct time is obtained leave the Wake Up Clock without touching any buttons. After a few seconds the Wake Up Clock starts automatically and the inner circle flashes once every second.

Setting alarm time

1. When pressing the V ALARM SET the pre-set alarm time is shown. The inner circle shows an alarm symbol. Press and hold the V ALARM SET for a few seconds until the alarm symbol starts to flash.
2. Release the V ALARM SET button quickly.
   Press V ALARM SET again or TIME SET Λ until the Wake Up Clock shows the desired alarm time.
3. Pressing the TIME SET Λ adds time and pressing the V ALARM SET deducts time. Push and hold the button for quick scrolling. Push momentarily for adding or deducting time by one minute.
4. NOTICE: When the correct alarm time is obtained leave the Wake Up Clock without touching any buttons. After a few seconds the Wake Up Clock starts automatically and the inner circle flashes once every second. The alarm symbol in the inner circle indicates that the alarm is activated.
5. In order to view the alarm time just press either side of the front button momentarily and the alarm time is shown for a short moment.

Activate alarm

Press and hold the top-button "ON" for a few seconds until the alarm symbol is shown in the inner circle. Release and the alarm is then active.

Disarm the alarm

Press and hold the top-button "OFF" for a few seconds until the alarm symbol in the inner circle disappears.

Alarm

When the alarm first goes off the back-light will be turned on for a short moment and the alarm will sound for a maximum of 2 minutes. After one minute the alarm will be more intense. If the alarm is not turned off it will stop automatically after 2 minutes.

How to use the SNOOZE function

When the alarm sounds a short press on either side of the top button (less than 2 seconds) will switch the alarm off for 8 minutes. The SNOOZE function can be activated again and again, silencing the alarm sound for 8 minutes each time. When the alarm sounds or the snooze function is activated the alarm symbol in the centre circle is flashing.

How to use the back-light

The back-light can be activated on demand by pressing either side of the top-button momentarily. The light will turn off automatically.

How to use the key lock

Locate the KEY LOCK slide-switch in the battery compartment. If you push the switch "ON", all keys will be locked.
This function is useful when you travel in order to avoid an unwanted pressing of keys, change of settings and subsequent use of batteries.

Please note that the display on the product is a LCD (Liquid Crystal Display) and for optimum readability of the display, the product must be placed in a location with good lighting.

Maintenance

The following guidelines will help you care for the JACOB JENSEN™ Wake Up Clock so you can enjoy using it for many years.

1. Keep the clock dry at all times. If it becomes wet, wipe it dry immediately and remove the batteries. Liquids can contain minerals that might corrode the electric circuits.
2. Use and store the clock only under normal temperature. Temperature extremes can shorten the life of electronic components, damage batteries and distort or melt plastic parts.
3. Handle the clock gently and with care. If it is dropped, circuit boards can be damaged, resulting in malfunction.
4. Keep the clock free from dust and dirt.
5. Clean the clock by wiping with a soft cloth. Do not use aggressive chemicals, cleaning solvents or strong detergents.
6. Use only fresh batteries of the required size and type. We recommend Top grade batteries only. Always remove old or weak batteries as they might leak chemicals that will damage the clock.
7. Modifying or tampering with the internal components of the clock may cause malfunction and will invalidate the warranty.

Specifications

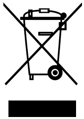
Operating temperature	: 0° to +43° Celsius
Power source	: 2 pcs. "AAA" batteries
Dimensions	: 76 x 62 x 25 mm
Weight	: 152 g

Environmental concerns and disposal

Electric and electronic appliances and enclosed batteries contain materials, components and substances that can be damaging to people's health and to the environment, if the waste is not disposed of correctly.

Electric and electronic appliances and batteries are marked with a crossed-out wheelie bin symbol as illustrated below. It indicates that electric and electronic appliances and batteries are banned from being disposed of as general household waste, and have to be collected separately.

Please ask you dealer about current means of disposal.



- The content of this manual is subject to change without notice.
- The manufacturer and its suppliers accept no liability whatsoever for any damage, expense, loss of profits or any other damage incurred as a result of using this product.

DE

JACOB JENSEN™ Wake Up Clock (eingetragenes Design)

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen JACOB JENSEN™ Wake Up Clock.

Dieser neuartige LCD Wecker wurde in Dänemark von Jacob Jensen designed, dessen Produkte durch ihr einfaches, originelles und klassisches Design internationale Anerkennung erlangt haben. Jacob Jensen hat mehr als 100 Designpreise aus der ganzen Welt erhalten und hat 19 seiner Arbeiten in der Design Study Collection und der Design Collection des Museum of Modern Art in New York ausgestellt.

Die JACOB JENSEN™ Wake Up Clock besitzt einen intensiven Alarmton, Weckwiederholung (snooze), Hintergrundbeleuchtung und eine Tastensperre.

Einsetzen und Auswechseln der Batterie

Die Wake Up Clock benötigt 2 “AAA” Batterien (beim Kauf im Batteriefach bereits enthalten). Befolgen Sie diese Schritte zum Ein- oder Ersetzen der Batterien:

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Wake Up Clock.
2. Setzen Sie die Batterien gemäß der im Batteriefach angegebenen +/- Symbole ein. Schließen Sie den Batteriedeckel wieder.

HINWEIS:

1. Wenn Batterien neu eingesetzt werden, müssen sowohl die Uhrzeit als auch die Weckzeit neu eingestellt werden.
2. Wenn das Display blasser wird, müssen die Batterien ersetzt werden.

Ablesen des Displays

Die untere Abbildung zeigt 04:05 oder 16:05.



Einstellen der Uhrzeit

Wenn die Batterien eingesetzt werden, gibt die Wake Up Clock ein Signal ab, das die Aktivierung bestätigt.

1. Drücken Sie die TIME SET Λ Taste einige Sekunden bis der Sekundenkreis aufhört zu blinken und veschwindet.
2. Lassen Sie die TIME SET Λ Taste nun schnell wieder los. Drücken Sie nun TIME SET Λ nocheinmal oder V ALARM SET bis die korrekte Zeiteinstellung erreicht ist.
3. Drücken von TIME SET Λ addiert die Zeit. Drücken von V ALARM SET reduziert die Zeit. Drücken und Festhalten der Taste sorgt für Schnelleinstellung. Einzelne Tastendrucke sorgen für minutenweise Einstellung.
4. HINWEIS: Wenn die richtige Zeiteinstellung erreicht ist, lassen Sie die Wake Up Clock ohne weiteren Tastendruck stehen. Nach ein paar Sekunden startet die Wake Up Clock automatisch und der Sekundenkreis beginnt zu blinken.

Einstellen der Alarmzeit

1. Wird die V ALARM SET Taste gedrückt, wird die bislang eingestellte Alarmzeit angezeigt. Der Sekundenkreis zeigt nun ein Alarm Symbol. Drücken und Halten Sie die V ALARM SET Taste einige Sekunden bis das Alarm Symbol anfängt zu blinken.
2. Lassen Sie nun die V ALARM SET Taste schnell los. Drücken Sie dann V ALARM SET nocheinmal oder TIME SET Λ, bis die Wake Up Clock die gewünschte Alarmzeit anzeigt. Drücken von TIME SET Λ addiert die Zeit und Drücken von V ALARM SET reduziert die Zeit.
3. Drücken und halten der Tasten sorgt für Schnelleinstellung. Einzeldruck der Tasten addiert oder reduziert die Alarmzeit minutenweise.
4. HINWEIS: Wenn die korrekte Alarmzeiteinstellung erreicht ist, lassen Sie die Wake Up Clock ohne weiteren Tastendruck stehen. Nach einigen Sekunden startet die Wake Up Clock automatisch und der Sekundenkreis beginnt zu blinken. Das Alarm Symbol im innersten Kreis zeigt an, daß der Alarm aktiviert ist.
5. Um die Alarmzeit ablesen zu können, drücken Sie kurz ein beliebige Seite des Front- Drückers und die Alarmzeit wird für einen Moment angezeigt.

Aktivieren des Alarms

Drücken und halten Sie die obere Taste "ON" einige Sekunden bis das Alarm Symbol im innersten Kreis angezeigt wird. Lassen Sie nun die Taste los und der Alarm ist aktiviert.

Abstellen des Alarms

Drücken und halten Sie die obere Taste "OFF" einige Sekunden bis das Alarm Symbol im innersten Kreis verschwindet. Lassen Sie nun die Taste los und der Alarm ist abgeschaltet.

Alarm

Wenn die Alarmzeit erreicht ist, wird das Hintergrundlicht automatisch kurz eingeschaltet und das Wecksignal ertönt bis zu zwei Minuten lang. Nach einer Minute wird das Wecksignal dabei intensiver. Wenn der Alarm nicht manuell abgestellt wird, stoppt er automatisch nach zwei Minuten.

Bedienung der Weckwiederholung (snooze)

Wenn das Wecksignal ertönt, reicht ein kurzer Druck (weniger als 2 Sekunden) auf eine beliebige Seite der oberen Taste, um den Alarm für 8 Minuten zu unterbrechen. Die Snooze Funktion kann immer wieder aktiviert werden, d. h. das Wecksignal kann immer wieder für 8 Minuten unterbrochen werden. Wenn das Wecksignal ertönt oder die Snooze Funktion aktiviert ist, dann blinkt das Alarm Symbol im innersten Displaykreis.

Bedienung der Hintergrundbeleuchtung

Die Hintergrundbeleuchtung kann durch einen kurzen Druck auf eine beliebige Seite der oberen Taste aktiviert werden. Nach einer kurzen Beleuchtungsphase schaltet sich dann das Licht selbsttätig wieder aus.

Bedienung der Tastensperre

Sie finden den KEY LOCK Schalter im Batteriefach. Wenn Sie den Schalter auf "ON" schieben, sind alle Tasten gesperrt. Diese Funktion ist nützlich für die Reise, um ungewollte Einstellungsänderungen oder Batterieverbrauch (z. B. durch die Beleuchtungstaste) zu verhindern.

Bitte beachten Sie, daß das Display ein LCD Produkt (Flüssigkristallanzeige) ist. Für optimale Ablesbarkeit sollte die Wake Up Clock an einem gut beleuchteten Ort stehen.

Pflegehinweise

Die folgenden Pflegehinweise sollen dazu dienen, daß Sie Ihre JACOB JENSEN™ Wake Up Clock viele Jahre mit Freude nutzen können:

1. Halten Sie die Wake Up Clock immer trocken. Wenn Sie naß wird, trocknen Sie sie sofort und entfernen Sie die Batterien. Flüssigkeiten können Mineralien enthalten, die eventuell zur Korrosion der Batterieanschlüsse führen.
2. Benutzen und lagern Sie die Wake Up Clock nur bei normalen Zimmertemperaturen. Extremtemperaturen können die Lebensdauer der elektronischen Komponenten verkürzen, die Batterie schädigen und Plastikteile verformen.
3. Behandeln Sie die Wake Up Clock vorsichtig. Durch Fallen können Schaltkreise beschädigt werden was zu Fehlfunktionen führen kann.
4. Halten Sie die Wake Up Clock staubfrei, um vorzeitigen Verschleiß zu verhindern.
5. Reinigen Sie die Wake Up Clock mit einem weichen Tuch, Benützen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Chemikalien.
6. Verwenden Sie nur frische Batterien in der vorgeschriebenen Type. Wir empfehlen ausschließlich Alkline Batterien. Entfernen Sie leere Batterien sofort aus dem Wake Up Clock, da ihn eventuell auslaufende Batteriesäure zerstören würde.
7. Manipulationen und unsachgemäße Eingriffe an inneren Bauteilen der Wake Up Clock können Fehlfunktionen auslösen und führen zum Erlöschen des Garantieanspruchs.

Spezifikationen

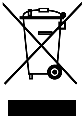
Betriebstemperatur	: 0° bis +43° C
Stromquelle	: 2 Stück “AAA” Batterien
Abmessungen	: 76 x 62 x 25 mm
Gewicht	: 152 g

Ökologische Bedenken und Entsorgung

Elektrische und elektronische Geräte und die beiliegenden Batterien enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, die Ihrer Umwelt und Gesundheit schaden können, wenn der Abfall nicht richtig entsorgt wird.

Elektrische und elektronische Geräte und Batterien sind mit einem wie unten dargestellten durchgestrichenen Mülltonnensymbol gekennzeichnet. Es zeigt an, dass elektrische und elektronische Geräte und Batterien nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen und separat gesammelt werden müssen.

Bitte fragen Sie Ihren Händler nach den aktuellen Entsorgungsbestimmungen.



- Die Inhalte dieser Bedienungsanleitung können ohne Ankündigung geändert werden.
- Die Hersteller und deren Zulieferer haften nicht für Beschädigungen, Unkosten, Verluste oder andere Schäden, die durch die Benutzung der Wake Up Clock entstehen.

Félicitations pour l'aquisition de votre nouveau réveil JACOB JENSEN™.

Ce réveil a été conçu au Danemark par Jacob Jensen dont les créations jouissent d'un prestige international pour leur design original, simple, et classique. Jacob Jensen a été honoré de quelques 100 récompenses dans le monde entier et 19 de ses créations ont été retenues dans diverses collections dont celle du Musée d'Art Moderne de New York.

Le réveil JACOB JENSEN™ est équipé d'une sonnerie, d’une fonction répétition, d’un éclairage incorporé et d’un verrouillage.

Installation et changement des piles

Le réveil est alimenté par 2 piles “AAA” (LR03) (incluses dans le compartiment). Procédez de la manière suivante pour installer ou changer les piles:

1. Ouvrez le compartiment à piles au dos du réveil.
2. Mettez les piles neuves comme l'indiquent les symboles de polarité (+/-) à l'intérieur du compartiment.
3. Refermez le compartiment.

REMARQUES

1. Chaque fois que vous mettez ou changez les piles, n'oubliez pas de régler l'heure et l'alarme.
2. Dès que l'affichage devient flou, procédez au changement des piles.

Lecture de l'affichage

L'heure est 04:05 ou 16:05.



Mise à l'heure

Lorsque les piles sont installées, un bip sonore indique que le réveil est en fonction.

1. Appuyez sur la touche TIME SET Λ queques secondes jusqu'à que le cercle central disparaisse, relachez alors la touche TIME SET Λ.
2. Appuyez sur la touche TIME SET Λ ou V ALARM SET jusqu'à ce que l'heure exacte soit obtenue.
3. La touche TIME SET Λ permet d'ajouter des minutes, et la touche V ALARM SET permet d'en supprimer. Gardez la touche appuyée pour accélerer le défilement, ou appuyez momentanément pour avancer ou reculer minute par minute.
4. Remarque: Quand l'heure exacte est obtenue, ne touchez plus aux boutons du réveil. Au bout de quelques secondes, le réveil démarre automatiquement et le cercle central clignote une fois par seconde.

Réglage de l'alarme
En appuyant sur touche V ALARM SET, l'heure de réveil pre-sélectionnée s'affiche. Le cercle central affiche un symbole d'alarme.

1. Appuyez sur la touche V ALARM SET quelques secondes jusqu'à que le cercle central clignote, relachez alors la touche V ALARM SET.
2. Appuyez sur la touche TIME SET Λ ou V ALARM SET pour obtenir l'heure de réveil exacte.
3. La touche TIME SET Λ permet d'ajouter des minutes, et la touche V ALARM SET permet d'en supprimer. Gardez la touche appuyée pour accélerer le défilement, ou appuyez momentanément pour avancer ou reculer minute par minute.
4. Remarques: Quand l'heure de réveil exacte est obtenue, ne touchez plus aux boutons du réveil. Au bout de quelques secondes, le réveil démarre automatiquement et le cercle central clignote une fois par seconde. Un symbole d'alarme s'affiche dans le cercle central indiquant que l'alarme est activée.
5. Pour voir l'heure de réveil enregistrée, appuyez momentanément sur l'un des côtés du bouton frontal et l'heure de réveil s'affichera pendant un court instant.

Activation de l'alarme
Appuyez quelques secondes sur le bouton “ON” au dessus du réveil jusqu'à ce que le symbole d'alarme s'affiche dans le cercle central. Relachez le bouton, l'alarme est alors activée.

Désactivation de l'alarme
Appuyez quelques secondes sur le bouton “OFF” au dessus du réveil jusqu'à ce que le symbole d'alarme disparaisse du cercle central. Relachez le bouton, l'alarme est alors désactivée.

Sonnerie
Lorsque l'alarme se déclenche, l'éclairage incorporé se déclenche un court moment et la sonnerie retentit pendant 2 minutes maximum. Au bout d'une minute le volume s'intensifie. Si l'alarme n'est pas éteinte, elle s'arrêtera automatiquement au bout de 2 minutes.

Utilisation de la fonction répétition
Lorsque la sonnerie retentit, pressez l'un des côtés du bouton supérieur moins de 2 secondes, l'alarme s'arrête pour 8 minutes. La fonction répétition peut être activée à volonté, arrêtant la sonnerie pendant 8 minutes à chaque fois. Quand la sonnerie ou la répétition sont activées, le symbole d'alarme dans le cercle central clignote.

Utilisation de l'éclairage incorporé
L'éclairage incorporé peut être obtenu à tout moment par pression de l'un des côtés du bouton supérieur. L'écran s'illumine et s'éteindra automatiquement.

Utilisation du verrouillage
L'interrupteur de verrouillage est situé dans le compartiment à piles. En le mettant en position “ON”, vous verroulillez toutes les louches du réveil. Cette fonction est très utile pendant les voyages pour éviter une pression involontaire des touches, un dérèglement du réveil, et, par conséquent, l'usure des piles.

ATTENTION: Veuillez bien noter que l'écran de ce produit est à cristaux liquides (LCD), et afin d'obtenir la meilleur lecture de l'affichage, ce produit doit être plaçé dans un endroit bien éclairé.

Entretient

Les instuctions suivantes vous aideront à prendre soin de votre réveil JACOB JENSEN™ et d'en profiter pendant des années.

1. Gardez toujours votre réveil au sec. S'il est mouillé, séchez le immédiatement et changez les piles. Certain liquides peuvent contenir des minéraux pouvant provoquer la corrosion des circuits éléctroniques.
2. Utilisez et conservez votre réveil dans des conditions de température normales. Les températures extrèmes peuvent abîmer les composants éléctroniques et les piles, et déformer ou faire fondre les éléments en plastique.
3. Maniez votre réveil avec soin. Une chute peut endommager les circuits et entraîner un mauvais fonctionnement.
4. Protegez votre réveil de la poussière et de la saleté.
5. Nettoyez votre réveil avec un chiffon doux. N'utilisez pas de produits chimiques, de solvants ou de détergents puissants.
6. N'utilisez que de piles neuves de la taille et du type prévu. Enlevez toujours les piles anciennes ou usagées pour éviter les fuites chimiques qui endommageraient l'appareil.
7. Toute modification ou manipulation des composants internes du réveil peut entraîner un mauvais fonctionnement et mettre fin à la garantie.

Caractéristiques

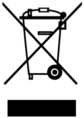
Température d'utilisation	: 0° C à +43° C.
Alimentation	: 2 piles “AAA” (LR03)
Dimensions	: 76 x 62 x 25 mm
Poids	: 152 g

Considération écologique et traitement des déchets

Les appareils électriques, électroniques ainsi que leur batterie contiennent des matériaux, composants et substances nocives voir toxiques qui peuvent endommager votre santé et l’environnement si celles-ci ne sont pas correctement traitées.

Les appareils électriques, électroniques ainsi que leur batterie sont marqués par le symbole d’une poubelle à roulettes barrée, comme illustré ci-dessous. Cela indique que les appareils électriques, électroniques ainsi que leur batterie ne doivent pas être jetés avec les déchets du ménage et qu’ils doivent être ramassés séparément.

Merci de vous adresser à votre revendeur sur les précautions à prendre pour traitement ces déchets.



- Le contenu de ce manuel peut changer sans préavis.
- Le fabricant et ses fournisseurs ne peuvent être tenus responsables pour tout dommage, frais, perte de profits, ou tout autre dommage résultant de l'utilisation de ce produit.

ES JACOB JENSEN™ Wake Up Clock (diseño registrado)

Felicidades por la compra de su nuevo reloj temporizador JACOB JENSEN™.

El reloj temporizador ha sido diseñado en Dinamarca por Jacob Jensen cuyos productos han obtenido unreconocimiento internacional por su diseño original, sencillo y clásico. Jacob Jensen ha recibido alrededor de 100 premios en todo el mundo y 19 de sus productos están incluidos en la Design Study Collection y la Design Collection del Museo de Arte Moderno de Nueva York.

El reloj temporizador JACOB JENSEN™ cuenta con una alarma automática intensiva, función de repetición de la alarma, pantalla con luz de fondo y bloqueo de teclas.

Colocación y sustitución de las pilas

El reloj temporizador utiliza dos pilas "AAA" (incluidas en el compartimento de las pilas). Siga los siguientes pasos para colocar o sustituir las pilas:

1. Abra la tapa de las pilas de la parte posterior del reloj temporizador.
2. Coloque las pilas tal como indican los símbolos de polaridad (+/-) marcados en el interior del compartimento de las pilas.
3. Vuelva a colocar la tapa de las pilas.

IMPORTANTE:

1. Cuando coloque o sustituya las pilas deberá volver a programar la hora y la alarma. Cuando la pantalla comience a oscurecerse, será necesario cambiar las pilas.

Lectura de la pantalla

La hora es 04:05 o 16:05.



Ajuste de la hora

Cuando las pilas estén colocadas, un sonido indicará que el reloj temporizador está activado.

1. Pulse el botón TIME SET Λ durante algunos segundos hasta que desaparezca el círculo central parpadeante.
2. Suelte rápidamente el botón TIME SET Λ. Pulse TIME SET Λ de nuevo o V ALARM SET hasta programar correctamente el tiempo.
3. Pulsando el botón TIME SET Λ se añade tiempo y pulsando V ALARM SET se descuenta tiempo. Mantenga pulsado el botón para desplazarse rápidamente. Púlselo para añadir o descontar tiempo minuto a minuto.
4. IMPORTANTE: Cuando la hora esté correctamente programada, no toque más botones del reloj temporizador. Tras unos segundos, el reloj temporizador se pone en marcha automáticamente y el círculo interior parpadea una vez por segundo.

Programación de la hora de la alarma

1. Al pulsar V ALARM SET se muestra la hora de la alarma programada por defecto. El círculo interior muestra el símbolo de la alarma. Mantenga pulsado V ALARM SET durante unos segundos hasta que el símbolo de la alarma empiece a parpadear.
2. Suelte rápidamente el botón V ALARM SET. Pulse V ALARM SET de nuevo o TIME SET Λ hasta que el temporizador muestre la hora de la alarma deseada. Pulsando TIME SET Λ se añade tiempo y pulsando V ALARM SET se descuenta tiempo. Mantenga pulsado el botón para desplazarse rápidamente. Púlselo durante breves momentos para añadir o descontar tiempo minuto a minuto.
3. IMPORTANTE: Cuando la hora de la alarma esté correctamente programada, no toque más botones del reloj temporizador. Tras unos segundos, el reloj temporizador se pone en marcha automáticamente y el círculo interior parpadea una vez por segundo. El símbolo de la alarma del círculo interior indica que la alarma está activada.
4. Para visualizar la hora de la alarma sólo tiene que pulsar momentáneamente cualquiera de los lados de la tecla frontal y la hora de la alarma aparece durante breves instantes.

Activación de la alarma

Mantenga pulsado el botón superior "ON" durante unos segundos hasta que aparezca en el círculo interior el símbolo de la alarma. Al soltarlo, la alarma se activa.

Desactivación de la alarma

Mantenga pulsado el botón superior "OFF" durante unos segundos hasta que desaparezca el símbolo de la alarma del círculo interior. Al soltarlo, la alarma se desactiva.

Alarma

Cuando la alarma suena por primera vez, la luz de fondo se enciende durante un breve momento y la alarma suena durante un máximo de dos minutos. Después de un minuto, la alarma se hace más intensa. Si la alarma no se apaga, se detiene automáticamente a los dos minutos.

Uso de la función de repetición de alarma

Cuando suena la alarma, una breve presión en cualquiera de los lados del botón superior (menos de dos segundos) hace que la alarma se apague durante ocho minutos. La función de repetición de la alarma puede activarse repetidas veces, silenciando el sonido de la alarma durante ocho minutos cada vez. Cuando la alarma suena o se activa la función de repetición, el símbolo de la alarma del círculo interior parpadea.

Utilización de la luz de fondo

La luz de fondo puede activarse cuando se desee, pulsando cualquiera de los lados del botón superior durante breves momentos. La luz se apaga automáticamente.

Tenga en cuenta que la pantalla del producto es de cristal líquido, por lo que el producto deberá colocarse en un lugar con buena iluminación para conseguir una legibilidad óptima de lo que se muestra en la pantalla.

Mantenimiento

Las pautas siguientes le ayudarán a cuidar de su reloj temporizador JACOB JENSEN™ para que pueda disfrutar de su uso durante muchos años.

1. Mantenga el reloj seco en todo momento. Si se moja, séquelo inmediatamente y extraiga las pilas. Los líquidos pueden contener minerales que corroan los circuitos eléctricos.
2. Utilice y mantenga guardado el reloj únicamente a temperatura normal. Las temperaturas extremas pueden acortar la vida de los componentes electrónicos, dañar las pilas y deformar o derretir las piezas de plástico.
3. Maneje el reloj suavemente y con cuidado. Si se cae, las placas de circuito pueden resultar dañadas y ocasionar fallos en el funcionamiento.
4. Mantenga el reloj limpio de polvo y suciedad.
5. Limpie el reloj con un paño suave. No utilice productos químicos agresivos, disolventes de limpieza ni detergentes fuertes.
6. Utilice solamente pilas nuevas del tamaño y tipo especificados. Recomendamos usar solamente pilas de calidad superior. Extraiga siempre las pilas viejas o gastadas, ya que podrían perder sustancias químicas que estropearían el reloj.
7. La alteración o la manipulación de los componentes internos del reloj pueden provocar fallos en el funcionamiento e invalidar la garantía.

Especificaciones

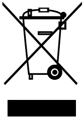
Temperatura de funcionamiento	: 0° a +43° Celsius
Fuente alimentación	: 2 pilas "AAA"
Dimensiones	: 76 x 62 x 25 mm
Peso	: 152 g

Consideraciones medioambientales y eliminación

Los aparatos eléctricos y electrónicos y las pilas que incluyen contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser dañinos para la salud humana y el medio ambiente si los residuos no se eliminan de forma correcta.

Estos aparatos y pilas están marcados con un símbolo de un contenedor de basura tachado como el que figura a continuación. Dicho símbolo indica que está prohibido eliminar aparatos eléctricos y electrónicos y pilas como residuos domésticos generales, y que tienen que recogerse por separado.

Consulte con su proveedor los medios de eliminación disponibles.



- El contenido de este manual podrá modificarse sin previo aviso.
- El fabricante y sus proveedores no se hacen responsables de los daños, gastos, lucros cesantes o cualesquiera otros daños que resulten de la utilización de este producto.

IT JACOB JENSEN™ Wake Up Clock (marchio registrato)

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo Orologio JACOB JENSEN™.

L'Orologio è stato disegnato in Danimarca da Jacob Jensen, i cui prodotti hanno ottenuto il riconoscimento internazionale per il loro design semplice, classico e originale. Jacob Jensen ha vinto più di 100 premi in tutto il mondo e 19 delle sue opere figurano nella Design Collection e nella Design Study Collection del Museum of Modern Art di New York.

L'Orologio JACOB JENSEN™ è dotato di allarme acustico di elevata intensità, funzione sveglia, display illuminato e sistema di bloccaggio tasti.

Sostituzione delle batterie

L'unità funziona con 2 pile tipo "AAA". (Al momento dell'acquisto le batterie sono incluse e già montate nell'unità). Per sostituire le batterie scariche, seguire le istruzioni di seguito riportate:

1. Aprire il coperchio dello scomparto batterie sul retro dell'unità.
2. Installare le batterie, seguendo l'indicazione di polarità riportata all'interno dello scomparto (+/-).
3. Richiudere il coperchio.

NOTA:

1. Quando vengono sostituite le batterie, sia l'ora che l'allarme devono essere reimpostati.
2. Quando il display diviene scuro, è il momento di sostituire le batterie.

Come leggere il display

Nella figura sottostante l'orario è 04:05 o 16:05.



Come impostare l'ora

Quando le batterie sono inserite, un suono indicherà che l'orologio è in funzione.

1. Premere il tasto TIME SET Λ per pochi secondi fin quando il cerchietto centrale scompare.
2. Rilasciare velocemente il tasto TIME SET Λ. Premere nuovamente TIME SET Λ o V ALARM SET fino a quando non si raggiunge l'ora esatta.
3. Premendo il tasto TIME SET Λ si incrementa l'orario e premendo il tasto V ALARM SET si diminuisce. Tenere premuti i pulsanti per lo scorrimento veloce, premere ripetutamente i pulsanti per aumentare o diminuire l'orario minuto per minuto.
4. NOTA: quando l'ora esatta è impostata, evitare di toccare i tasti. Dopo pochi secondi l'Orologio partirà automaticamente ed il cerchietto centrale lampeggerà ogni secondo.

Come impostare l'allarme

1. Quando si preme il tasto V ALARM SET viene mostrata l'ora già selezionata. Il cerchietto centrale mostra il simbolo allarme. Tenere premuto il tasto V ALARM SET per pochi secondi, fino a quando il simbolo allarme inizia a lampeggiare.
2. Rilasciare velocemente il tasto V ALARM SET. Premere nuovamente il tasto V ALARM SET o il tasto TIME SET Λ fino a quando l'Orologio mostrerà l'orario di allarme desiderato. Premendo il tasto TIME SET Λ si incrementa l'orario e premendo il tasto V ALARM SET si diminuisce.
3. Tenere premuti i pulsanti per lo scorrimento veloce, premere ripetutamente i pulsanti per aumentare o diminuire l'orario minuto per minuto.
4. NOTA: quando il corretto orario di allarme è impostato, evitare di toccare i tasti. Dopo pochi secondi l'orologio partirà automaticamente ed il cerchietto centrale lampeggerà ogni secondo. Il simbolo allarme nel cerchietto centrale indica che l'allarme è attivato.
4. Per vedere l'orario di allarme impostato, premere brevemente su uno dei due lati del pulsante anteriore ed l'orario impostato apparirà per un breve momento.

Come attivare l'allarme

Tenere premuto per pochi secondi il tasto superiore "ON", fin quando non appare il simbolo allarme del cerchietto centrale. Rilasciare il tasto e l'allarme è quindi attivato.

Come disattivare l'allarme

Tenere premuto per pochi secondi il tasto superiore "OFF" fin quando non scompare il simbolo allarme nel cerchietto centrale. Rilasciare il pulsante e l'allarme è disattivato.

Allarme

Quando parte l'allarme, la luce si accenderà per un breve momento e l'allarme suonerà per un massimo di due minuti. Dopo un minuto il suono sarà più intenso. Se l'allarme non viene spento, si fermerà automaticamente dopo due minuti.

Come utilizzare la funzione sveglia

Quando l'allarme suona, una breve pressione su uno dei due lati del pulsante superiore (meno di due secondi) disattiverà l'allarme per otto minuti. La funzione sveglia potrà essere attivata più volte, fermando il suono dell'allarme per otto minuti ogni volta. Quando l'allarme suona o la funzione sveglia è attiva, il simbolo allarme, nel cerchietto centrale, lampeggerà.

Come attivare la luce

La luce potrà essere attivata con una breve pressione su uno dei lati del pulsante superiore. La luce si spengerà poi automaticamente.

Come utilizzare la chiave di bloccaggio

L'interruttore per bloccare i tasti è situato all'interno dello scomparto batterie. Se posizionato su "ON", tutti i tasti saranno bloccati. Questa funzione è utile soprattutto in viaggio onde evitare involontarie pressioni dei tasti con conseguenti disattivazioni delle funzioni impostate e inutile spreco delle batterie.

Ricordiamo che il display funziona a cristalli liquidi (LCD) e che al fine di ottenere la migliore leggibilità dello stesso, questo deve essere posizionato in buona luce, meglio se non diretta.

Manutenzione

Le istruzioni di seguito riportate vi aiuteranno a prendervi cura del vostro Orologio JACOB JENSEN™ così da poter avere il piacere di utilizzarlo per molti anni.

1. Tenere l'Orologio sempre all'asciutto. Se incidentalmente dovesse bagnarsi, asciugarlo immediatamente e rimuovere le batterie. I liquidi contengono dei minerali che potrebbero corrodere i circuiti elettrici.
2. Utilizzare e conservare l'Orologio in condizioni di temperatura normali. Le temperature estreme possono usurare rapidamente i componenti elettrici, danneggiare le batterie e distorcere le parti in plastica.
3. Maneggiare l'Orologio con cura. In caso di caduta accidentale possono verificarsi danni ai pannelli dei circuiti elettronici che potrebbero comprometterne il buon funzionamento.
4. Evitare il sedimentarsi di polvere o sporco che potrebbero portare ad un'anticipata usura dei componenti.
5. Pulire l'Orologio utilizzando un panno morbido. Non usare detergenti chimici aggressivi o solventi.
6. Utilizzare soltanto batterie nuove della misura e del tipo richiesto (Top-Grade). Rimuovere prontamente le batterie esaurite o scariche perché potrebbero disperdere sostanze chimiche nocive per il prodotto.
7. Tentare di modificare o manomettere i componenti dell'Orologio può portare ad un cattivo funzionamento dello stesso e fa cessare immediatamente la validità della garanzia.

Dati tecnici

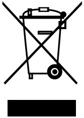
Temperatura adatta per l'uso	: da 0° a 43° C
Fonte di energia	: 2 pile "AAA"
Dimensioni	: 76 x 62 x 25 mm
Peso	: 152 g

Questione ambientale e smaltimento

Gli apparecchi elettrici ed elettronici con batterie incluse contengono materiali, componenti e sostanze che, se non smaltiti correttamente, possono arrecare danni alla salute dell'uomo e dell'ambiente.

Come illustrato qui sotto, il simbolo di un portarifiuti sbarrato contraddistingue gli apparecchi elettrici ed elettronici con batterie che non possono essere smaltiti come rifiuti domestici generici, ma devono essere raccolti separatamente.

Per conoscere le modalità di smaltimento, contattare il proprio rivenditore.



- I contenuti di questo manuale sono soggetti a cambiamento senza preavviso.
- I produttori ed i distributori non sono in alcun modo responsabili per eventuali danni subiti, spese o perdite di profitto derivanti dall'utilizzo del prodotto.

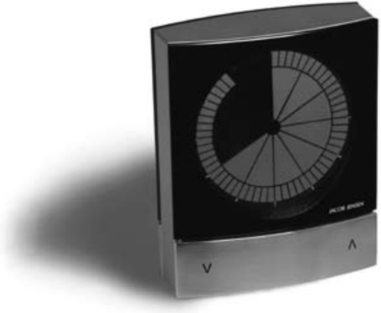
IMBXA116.10022010

reddot



JACOB JENSEN™ **Weather Station**

reddot



JACOB JENSEN™ **Timer**



JACOB JENSEN™ Telephone 10



JACOB JENSEN™ Doorbell Cordless

Product by: Bell Xpress A/S, Denmark · www.bellxpress.dk

www.jacobjensen.com

